

## Le train des étoiles



### Le train des étoiles:

Une vue grandiose vous attend sur le chemin qui vous emmène de Vevey à Blonay jusqu'au sommet des Pléiades à 1'348 m d'altitude. Ici chaque saison est un événement. Par la fenêtre du train, découvrez un paysage aux multiples facettes: le Lac Léman, les champs de Narcisses en fleur et en hiver, les pentes enneigées chatoyantes.

### Der Sternenzug:

Grandiose Aussichten erwarten Sie schon auf der Fahrt von Vevey über Blonay auf den Sternenberg Les Pléiades (1'348 m ü. M.). Durch die Panoramafenster der Zahnradbahn blicken Sie über den Genfersee und je nach Jahreszeit auf die vorbeiziehende Landschaft mit tausenden Narcissen oder glitzerndem Schnee.

### The train to the stars:

Magnificent views await you on the journey from Vevey via Blonay to Les Pléiades (1'348 m). Through the windows of the train you see Lake Geneva and a landscape of thousands of daffodils and glistening snow. Every season is a real experience here.

## AstroPléiades



### AstroPléiades et parcs Claude Nicollier:

4 stations en plein air pour parfaire vos connaissances sur le système solaire, les étoiles, les galaxies... Avec en prime, le Parcours Claude Nicollier qui balise votre retour pédestre sur Blonay, de panneaux didactiques sur les curiosités de l'Univers. Pour les groupes et les écoles, des visites guidées sont organisées. Le guide du parcours peut être téléchargé sur [www.goldenpass.ch/les\\_pleiades\\_ettoiles](http://www.goldenpass.ch/les_pleiades_ettoiles).

### Astro-Pléiades and der Claude Nicollier Rundgang:

Der Sternengang gibt Ihnen tiefen Einblick in unser Universum. An vier Stationen erweitern Sie Ihr Wissen über unser Sonnensystem, die Sterne und Galaxien. Auf Wunsch werden Schulen und Gruppen fachwissenschaftlich geführt. Reich mehr Wissenswertes über unsere Galaxis erfahren Sie auf dem Claude Nicollier Pfad hinunter nach Blonay. Kostenlose, heruntergeladene Informationen sind verfügbar unter: [www.goldenpass.ch/pleiades\\_sterne](http://www.goldenpass.ch/pleiades_sterne).

### Astro Pléiades and the Claude Nicollier Trail:

The star trail brings the universe even closer. Four different stations explain the solar system, stars and galaxies. We arrange guided tours for schools and groups. For more information that is simply out of this world, you can follow the Claude Nicollier Trail down the mountain towards Blonay. Download free information by visiting [www.goldenpass.ch/pleiades\\_sterne](http://www.goldenpass.ch/pleiades_sterne).

## Restaurant Les Pléiades



### Place de jeux:

La place de jeux, située à deux pas du restaurant, offre aux enfants joie et divertissement pendant que les parents savourent la beauté du paysage ou prennent une pause café.

### Spielplatz:

Der Spielplatz liegt in der Nähe des Restaurants und bietet Unterhaltung und Freude für Kinder, während die Eltern die Schönheit der Landschaft oder eine Kaffeepause geniessen.

### Play area:

The play area is located a stone's throw from the restaurant, providing a place for children to enjoy themselves while their parents take in the beautiful landscape or have a coffee break.

## Terrasse



### Restaurant:

Le restaurant des Pléiades vous accueille dans une chaleureuse atmosphère de chalet. Il propose une terrasse avec vue panoramique sur le Lac Léman, une place de jeux pour les enfants et un accès pour les handicapés. Au menu, des mets de saison ou traditionnels, fondue ou crûtes au fromage.

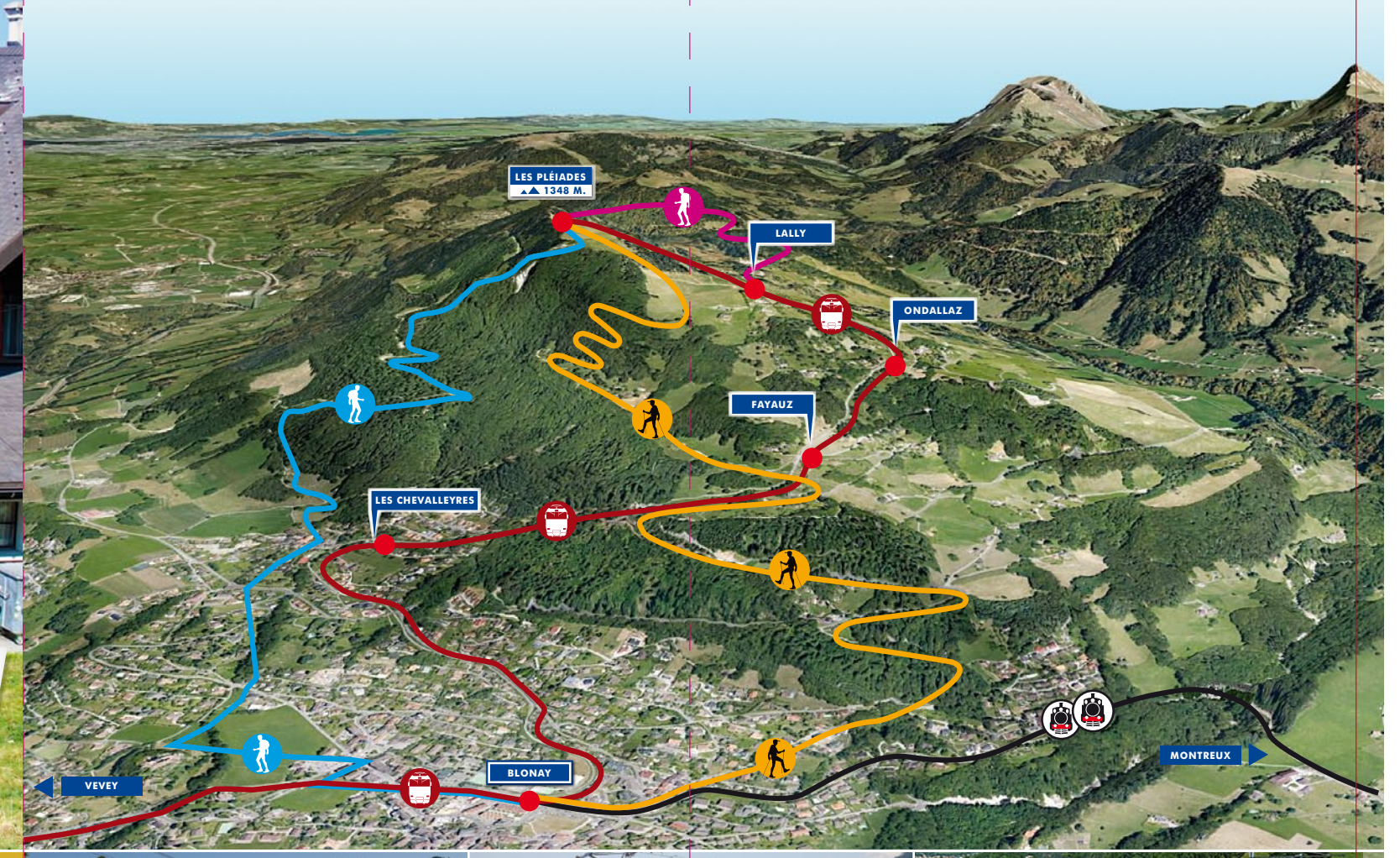
### Restaurant:

Ein gemütliches Chalet, eine fantastische Aussicht auf den Genfersee, ein Spielplatz für die Kinder und ein gutes Essen. Mit saisonalen Gerichten oder Fondue-Leckerbissen werden Sie in der Gaststube und auf der Terrasse verwöhnt. Für besondere Anlässe bieten wir Ihnen und bis zu 100 Gästen Spezialmenüs in unseren Sälen an. Die Säle können mit oder ohne Bedienung gemietet werden.

### Restaurant:

Les Pléiades Restaurant welcomes you with its cozy chalet atmosphere, wonderful views of Lake Geneva, a play area for children and exquisite cuisine. Whether in the lounge or on the terrace, you will be spoiled with seasonal dishes or fondue delicacies. For special occasions we offer unique menus for you and up to 100 guests in our rooms, which can be hired with or without waiting staff.

## Les Pléiades (1'348m)



### Itinéraire des lignes / Streckenübersicht / Railway network

- Train des Étoiles / Sternenzug / Train of the stars
- Station / Haltestelle / Station
- Nordic walking (env/ca/about 2h)

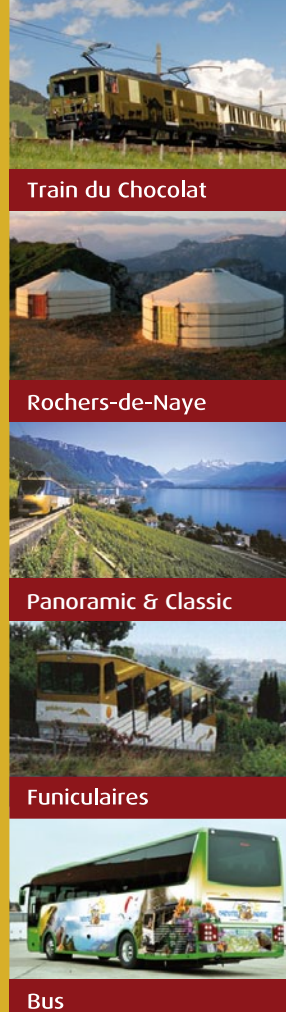
- Sentier des Tenasses / Sentier des Tenasses / Sentier des Tenasses (env. / ca. / about 1h30)
- Parcours Claude Nicollier / Claude Nicollier Parcours / Claude Nicollier Trail (env. / ca. / about 1h30)
- Train à vapeur / Dampfzug / Steam train Blonay-Chamby [www.blonay-chamby.ch](http://www.blonay-chamby.ch)

## Les Pléiades

D'autres excursions et découvertes avec les différentes lignes GoldenPass

Jede Strecke ein Genuss für die Sinne - reisen Sie mit GoldenPass

Other excursions and explorations available on the various GoldenPass lines



### Informations & Réservations

#### GoldenPass Center

Rue de la Gare 22 / CP 1426, CH-1820 Montreux 1

Tel: +41 (0)21 989 81 90



[www.goldenpass.ch](http://www.goldenpass.ch)



## La nature (haut marais des Tenasses)



### À la découverte des plantes carnivores:

De multiples possibilités de promenades s'offrent à vous aux Pléiades. Accessible la majeure partie de l'année, le sentier didactique de l'Ermitte vous permet d'observer les richesses de la tourbière, comme les plantes carnivores. Pour vous y rendre, sortez à la gare de Lilly, suivez la route jusqu'au parking des Motalles. Puis, derrière celui-ci, découvrez l'itinéraire à suivre pour le marais des Tenasses. Possibilité de prolonger la balade jusqu'au sommet des Pléiades.

**Spaziergang zwischen den fleischfressenden Pflanzen:**  
Auf Les Pléiades finden Sie verschiedene Spazierwege wie den „Einsiedler-Lehrpfad“ welcher fast das ganze Jahr begehbar ist. Auf diesem Pfad beobachten Sie die Schätze des Torfmoors mit seinen fleischfressenden Pflanzen. Folgen Sie ab Bahnhofstation Lilly der Strasse zum Parkplatz „Motalles“ und weiter der Ausschilderung „Tenasses“. Dieser Wanderweg führt Sie bis zum Bergrestaurant „Les Pléiades“.

### Discover carnivorous plants:

Les Pléiades offers multiple different walking routes. The „Hermit“ educational walk is accessible most of the year and is ideal for observing the treasures of the peat bog, including its carnivorous plants. To get there from Lilly station, follow the road to the Motalles car park. The path starts just behind it, looping around the Tenasses marshland. If you're feeling fit, follow the path up to the peak of Les Pléiades.

## Sport d'été



### Sortie au vert:

Profitez pleinement d'un magnifique cadre naturel pour vos activités en plein air: randonnées, nordic walking, mountain bike ou parapente. De nombreux circuits pédestres pour tous les niveaux sont possibles.

### Raus ins Grüne:

Hier kommt jeder Freizeitbegeisterte, ob Wanderer, Walker, Biker oder Paraglider auf seine Kosten. Rundherum atemberaubenden Ausblicke sind immer inklusive. Für jedes Interesse und jede Leistungsstufe ist etwas dabei. Auch Ungeübte finden ihr Glück auf den unzähligen Spazier- und Wanderwegen.

### The great outdoors:

Every sports fan will get their money's worth here. Whether you are into hiking, walking, mountain biking or paragliding, every activity comes complete with a breathtaking view. There is also something for less active individuals, with walks and wander trails for people of all abilities.

## Sport d'hiver



### Les joies hivernales:

A cette période de l'année, Les Pléiades deviennent un vrai terrain de jeux pour les adeptes des sports d'hiver: ski, snowboard, luge, raquette, ski de fond, etc. ou simplement une promenade dans un paysage féerique. Le bonheur pour tout le monde!

### Rein in den Schnee:

In der kalten Jahreszeit finden bestimmt auch Sie etwas. Ob ganz gemütlich im Restaurant auf den glitzernden Genfersee bei einem Glühwein blicken oder sich aktiv im Schnee bewegen, Abwechslung ist garantiert: Skifahren, Snowboarden, Langlaufen, Schlittenfahren, Schneeschuhwandern oder durch die verschneite Landschaft wandern. Was spricht Sie an?

### Let's be snow:

During the colder season Les Pléiades turns into a winter wonderland for active people, with variety guaranteed: skiing, snowboarding, cross-country skiing, sledging, hiking and walking through the snow-covered landscape. There is something for everyone!

## Chemin des lanternes



### Pour les aventureux:

Les Pléiades offrent des activités originales pour vos soirées. En hiver, le chemin des lanternes vous conduira jusqu'au restaurant Les Pléiades où vous pourrez savourer une fondue. En été, les soviées grillades et dégustation de vin vous enchanteront.

### Für Unternehmungslustige:

Les Pléiades bieten viele ausgefallene Aktivitäten: Naturnahe Schneeschuh- und Laternenwanderungen bis hin zu urigen Fondue- und Grillabenden. Wonach steht Ihnen der Sinn?

### For adventurous types:

Les Pléiades offers plenty of interesting activities, from fascinating hikes with snow shoes and lanterns to cozy fondue and barbecue evenings. Whatever takes your fancy.

TRANSPORTS MONTEUX - VEVEY - RIVIERA SA

# Les Pléiades

VEVEY  
BLONAY  
LES PLÉIADES

goldenpass